

24 Μουχαρέμ
ΗΤ ΜΙΣΙΑΝΑΙΔΗΣ
ΓΙΑΣΟΥΧΑΝΕ
Ουλοδν Τζαρσοδ
Ταμπουραδλή χάν.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Αρεσκτοράρ
ΒΕΛΕΝΟ Ε ΜΙΣΙΑΝΑΙΔΗ
ΧΕΡΕΤΟΣ Ε ΜΙΣΙΑΝΑΙΔΗ
Νουχαζή 40 παρά
Γαζία πεδελ, Ιβάν, βι
ματραβή Ιτζόν, σόν
α-
ληφει μουραζατ όληνα

Πεδελιάς πέρ σατήρ παλέ
δέρδς όληνιάμας

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΑΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ
ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΕ ΕΜΠΕ ΒΕ ΔΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΞΗΛΟΥΡ

Πεδελιάς πέρ σατήρ παλέ
δέρδς όληνιάμας

Κωνσταντινέ, ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 17 1869

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

Πέμπτη 24 Αυγούστου Ιεροσολύμοις.
Παρασκευή 25 Βασιλοπόλεως και Τίτου

ΑΧΙΒΑΛΗ ΧΑΖΙΡΑ

Αούστριανη κιάδς μεβασιμ δέσιμ
ταλιμλερι έβελι κιάδ χασμετιού Α-
ούστρια Τυπερατώρ Ιωσήφ Φραντζί-
σο χαζρελερι τάχη ναζαρετινι έβδρά
όλωνιαμα παλάσηλάρ βι πέρ ταχη
Αρχιδούκαλερ, βι δβενεραλλάρ, βι πό-
χιόδκ Καπιτάν, βι Βιενναδε μουκιμ με-
δεταρέ δεβλεταρέιν έλτζιχανλερι ά-
τασέ Μιλταρλερι δαχη χαζήρ πουλίν-
δουλάρ.

Δούβελι μουαζζαμανήν πού σενεκι
άσερι ταλιμλερι πού άγεβεγιμ μούου-
τάδ όλάν ταλιμλερέ πέντζεμιγιή, τή-
χη 1887 σενεσι Τούλιος άνιδα Φράνσο
δεβλετινι νιδ ούσολλι έδρε σερέρ ζε-
μανή μιαιλλούμ σερτιβί Ιτιμζ έδληγη
ταλιμ μεμουαζζαήλάρ.

Αούστριαδε πού δερά παλάμηδ όλάν
βι γακηνιάδ Άλαμάνιαδε, Φράνσαδε,
Ρωσίαδε βι Τετλιαδε παλάγιαδζάδ
όλάν δέσιμ άσερι ταλιμλερι κιάδ ό-
λάναν τεραχηγιατιν τεβζουρεσι Ι-
τζόν όλμαγιουτ, άνδχαχ χέρ γιούζδιν
μουμεκιμ όλωνάπιλεμ Ιτζόν δαχη
νιδ κουσούρ βέρρηγηγηνη άνλαμακ Ιτζόν
όλαδζάκνδρη.

Βι τότε πού κιάδς μεβασιμνι έλα-

ΤΕΦΡΙΚΑ.

ΠΕΪ ΟΓΛΟΥΣΗΡΛΑΡΗ

Μουσσού Έπακινιάδσ Κιριακιάδσιν που
μιζε σελιμ, βι Εδ. Μπακλιόδηδεν Τούρκεζε
τιε τεβζουριμ όλωνουοσέρ.

Κ Η Σ Η Ν Σ Α Ν Ι

ΟΝ ΠΕΣΙΝΑΖΙ ΠΑΗ

Έβλι καδεμ γιέρ άληνιάδ.

Νιχατε Βωδινας δέζατ Ιτλι— Έ βάρων!
Θεράπια χόδζαση Γεόργιος Καλλιάσιν αϊ
Βαζόν Καλλιμαχης διδουγοσού πιλέριμ,
φάκας σού μαδμ Ηβσ Αλλανιν Θεράπια
χόδζαση Γεόργιος Καλλιάσιν ζεβάζει Εύ-
φροσύνη διδουγοσού άελάδζα σούχημ γιά-
δερ.

- Πουνο ταστέ Ιέρμιανι ;
- Έβτε Βάρων,
- Ε ε μαδμ Ηβσ Αλλαν! πουνι νι
δζεβάζ βέρβαν ;
- Που χερτ Βάρων ! διδανιέρ, ίστί
δζεβαπιμ πούδουρ.
- Βωδινασιν σαχτεκιέρ διδαγηνι τα-
δνκ Ιέρμιανι ;

δζαχ ταλιμλεριν πού καρará δόκδουλ-
μεινιδιν μαζαδ νι έβουγι άνλασησορ.

Ταλία δεβλετι Ρωσία δεβλετινι
Ρώμαδε μουκιμ έλτζιχανσι άτασέ Μι-
λιταρινι γιάνι άσερι μεμουουοουν
ταλιμλεδ χαζήρ πουλουμιαμαση έμρ
εγλεδι κέζαλιμ Ρωσία δαχη Πέτερε-
πουργά μουκιμ Ιτάλια έλτζιχανσι
άτασέ Μιλταρινι ταλιμλεδ χαζήρ πς
λουμιασηνάν μιν έγλεδι. Αούστρια
δεβλετι δαχη ούβουμ άτασέ Μιλταρ-
λερι μιν Ιβούπ, γιόληνη Άλαμάνια
βι Τετλια άτασέ Μιλταρλερινι ρουχ-
σατ βερβι.

Ιστέ πούδα παραρεν Γαζέταληρηνη
γχιμ δικερι άλεγινιδν πέρ ταχη πεν-
δλήρ γιαμαληρηνα πέρ βεσιλι όλαζζά-
κνδρη πού Ισέ πού καδάρ ταντανά Ιλε
Υγγιλιτέρα Περαμάντοση καπαναδζα
γή σπρδαζ Κραλιτζεληνη νουσκουδά
Ιβάν όκλυνάν μουχαφαζαϊ σούλη με-
δενιμ μουγαίρ βι μουχαλιφβιρ, βι
τεχλιμεδένδε χαλι δεγιλιδερ.

Έββετ σουλχρον σιμδκχι γάλ δεβίμ
Ιβζιγιμ τέρ δεγεβέχι γιόδκρηρ φάκας
μουβακκάτρηρ, ζιρα άνη Ιχλάδ Ιβζν σι-
μπελέρ χάλα όραδάν χαδληρημάδη
γηνόαν, Ιβεουδι δαχη δεβίμ Ιβεπιλε-
νιπέκλερ χάλα όραδάν χαδληρημάδη
γηνόαν, Ιβεουδι δαχη δεβίμ Ιβεπιλε-
νιπέκλερ χάλα όραδάν χαδληρημάδη
δζεγινε ούμρι κιοσίσι γιόδκουρ.

Άτασέ Μιλταρλεριν ταλιμ μετ
δανλαρηνάν μιν Ιδλιμλερινδιν μερμυ
χέρ πέρ δεβλιε άσεριδς κιάδ Ιβεπιλε-
νιπέκλερ Ιβζιγιμ τεραχηγιατιν, γιάγού
νιδ Ιβζιγιμ Ιβζιγιμ κουσουρατη άσέρ
δεβλεταρέριν νιχάν Ιτμενιδικρι χέρ κίς
κουσορληρηνηνη Ικμαλινι τεζαληνδρηλα

ρή πέρ σπρδαζ, πουνλαρην δούμηνε-
ρέ άσικιάρ όλμαχη πόγιούζιχ μαζα-
ρατάν χαλι δεγιλιδερ.

Σαχην όλαρά άσεριδς εγλι χήπε-
λεριν βιρδικλερι μακιομομά ναζαράν.
βι κερικ Ιτάλια άσερινιδν γάλιμ χάλι-
μζε κουσουρλάρ μεβζούδζιηρ, βι χάττα
Εβζοφανην γενι ούσολλι άσερισι Ι-
τζόν έμσαλ βι όρνικ όλάν Άλαμάνια
άσερινιδν δαχη κουσουρλάρ βέρρηρ Ι-
νιλιρ.

Κετζέν σενι Άλαμάνλαρ Ιτάλιαμε
άπικηλερινι Ιτάλια άσερινι νιδ κου-
σούρ βάρ Ιβζιγιμνι πεγιάν εγλελιέρ,
βι Αούστριαληλαρ Περαμνι κόντρα βι-
ζιτα έπιδικλερι έσναδ, Αούστρια έρκιά-
νη χάρτ ρεσί Ι Άλαμάνια άσερινιδν σου-
βαριδς κουσουρληρηνη χάρτ βιρμι-
δς έδουγουδάν, σόναρ πούουν Ικμαλ
Ιτζόν μουκαρεϊ όλωνου.

Ιστέ πού ναζαριετ ταχηνιάδ πού
δερά παλάμηδ όλάν Αούστρια άσερι
ταλιμλερι έγεμιετινιδν χαλι δινιέμζε-
τζώνιμ μούουτάδ όλάν ούσολλι άσερι
ταλιμλερι διρεσινιδνδε χεριδι τήχη
μυήρηρ, βι πού μεβσιμδε όλαδζάχ τα-
λιμλεριν σόναρ μεμουλιμ γαρδινιδν
δεγιλιδερ, γενι τεδερουκιμάτ πέρ με-
δών άπήλημαση, χουσοσουτ Ιλε έδλερ
μουγλιμα όλουπ, Ρωσία Τυπερατωρη-
νη Άλαμάνια Τυπερατωρηνα πορτζού
όδληγη Κόντρα βίζιτα δαχη κεδζιγέ
πιλουρ.

Πού Κόντρα βίζιτα μεσελεσι σιμδ-
γιβεδγιμ πέρ κάτζ γαβαγιά δόνδου, βι
πού δερά δαχη σούγιου πούλάν τεβ-

βι πού σενεδι νάηλ έλιμε κετζιγιμνι άνα
μάκ Ιστέρεν, δινι νουκ Ιβζιγιμ :

Ο κμπούρ κερ Σουάτια Ιλε Βιάνακ
άρασηνά καλ πορτζουνά σενι νελινδ-
δζι νουκ Ιλε Κυρά Καρκινα νουκ πέρ κερ
καρκινιν δουσοτ έμπαγλε, άνδζα βουκουατ
νάηλ έγλεμ! βι δ δαχη πούδα ηίε πόγιούζ
τιδζατ βέρ δεγιούθ βιεσ πέρ δουσοτ γατού
Ιλε σερζέτ τεγαγι βι γελινιδν μεκουσι διπ,
κενιλερι Πουσοσού κερκατ Ιωάνγια τε-
λιμ Ιτμέλεσ παρα άλμακηνιά νιγε Ιτμενι-
δερ, χάλ πούικι Κυρά Καρκινα νουκ πέρ
δουζούδζιμνιδν τεδερουσοτ χαδζι κερπιετ
έτιμζέ όλουπ, βελθεσινι νι χάπιε έδλα-
νην πιδιγινιδν, νιγιτ έπιδικλερι φαναγζ
μεβζιμ βιρμεμκ Ιτζόν έμπαρην έβελι πού
μεκουσοσού Κακιοπυδάν τεζαλιπ φαρ έγλεμ!
βι τολαση Ιλε πού μεκουσι γελιμε βαζάκ
έδζιμ, μέγερ Ιωάνναν μεκουσοσού έμπα-
γιουτ, σενι Ηβσ Αλλανιν, δζέρεν έδλα
γιν μεκουσι Ιμζι δεδι.

Βωδινας πούλαρ έτιεκενι, άρτακ Ινι
κιορέ μεβζαλι κάλμαγιμ, έββετ πούλαρην
γελιμδε σαχηνιέρ, Αλλαχην πιδιγιμνι κουλ-
δάν νιζούσιν σακναγιμ; έββετ πού μαδμ
Ηβσ Αλλαν δεδικλερι Θεράπιαδκ διδάζαλος

τούρ Ιτιμαδ Ιτμεμ Ιιαζιμ κελούρ Ισέ,
Άλαμάνια Τυπερατωρή χερταγιά ό-
λαζζάκ κιάδς ταλιμλερινι κίτμεζδιν
έββεδζέ, Ρωσία Τυπερατωρή Περαμνι
κουρινιδν Μπόσλαμ σερτινι κελερικ,
όνδζα Τυπερατώρ Βίληγελμ Ιλε μούλα-
κιά Ιδεδζεκλεριμζι.

Φάκας Ρωσία Ιλε Άλαμάνιανη
άμδκχι μινασεπατήνα πέρ άπρη ναζάρ
όλωναζζάκ όλουρ Ισέ, τεβδιλι μού-
κούδζέ κιορνούνορ, βι πού σερπετιν
μεδετακλαρηνη βι χουσοσουτ Ιλε άσερ
δζιχηνιδν Ρωσία τοπαλη άρχι νού
πούουδάν Αούστριανη άσεριδς κου-
σουρατη Ικμαλ Ιτζόν γαιρετερι άρ-
ταζζάκνρη.

Χάλ πούικι, Αούστριανη πικ τζόκ
πελδερλερινι γενι μαζαριφατ χακηνοδ,
βι Αούστριανη Άλαμάνια Ιλε μεβε-
κισαρηνη άλεγινιδν σαματ πικ τζόκ
δουρ.

Αούστρια χόκμινιδν πούουδάν έζε-
ρι κηπιλελέρ Αούστριανη Άλαμάνια
Ιλε άσεριδς μουκαβελατ κιορδικλε-
ρινι πικ μουχαλιφβιρλερ, μεσελα γα-
βί ζουχουρ Ιδεδζέκ όλουρ Ισέ, Αούσ-
τρια άσερι Άλαμάνια κομανιάδσηνα
πούουναδζαχηνη Άούστριανη Ά-
λαμάνια Ιλε μεβετιν όμσηνη παύ-
ληδζα Κατολικέρ φηρηκαχ μουγαίρ-
δικρι, Προτεσταντέρ πιζιμ πελδεριζέ
νιτζούσιν κερηηήλάρ δεγιού Προτέστο
Ιδριολαρ βι Μαδριλαρ δαχη πού με-
δερκαληρηνάν γουνοδν Ισελέρδε, γενι
τεπεδιδούλάτ άσεριεδάν μεμονοι δε-
γιλλερβιρ, βι χάττα ένδζαμη Μαδρίδ

Καλλιάσιν ζεβάζει Εύφροσύνη Ιβζι, βι περα-
πέρ Εβζοπαγιε φερέρ έγλεδι, βι Πεδερμειν
καλάν κούλιμ βερπιετ περατέρ γεδιμ, βι πα-
ρασζέ κελδικι νι, Εβφροσύνη Ηβσ νουανι έλ-
λαρη, βι Τυμυρ δούλ γατού σερρατάνδζα
κιορνούμεκ, Φράνσανν Βετι γαμμιαληρηνα
Ιτοναπολιό Αλλαν νουκ πανκέρ Ιλε κουσι-
δουλάρ, βι νιχατε πούνα κερδερπέτ, εδι-
νιμαχ έγλεδιέρ, βι πιν δαχη σερρ μετ-
δαν βιρμεμκ Ιτζόν, πανά πού σενεβί βιρμεμ
πορτζού διδουκ, άρά σερρ πανά παρα βερ-
σινι δεδι.

Ηβσ Αλλαν πού γιμαγιέτι δινιγιγι, γίνε
μουνούρ κελμια Ισεδι, βι Βωδινας διδανι-
δς, βι τζιλιγινι πηλεσορ άμικε Ισεδι Ισέ-
δν, νουρε Ιβζι, ζιρα πιν τεσιδ άμπελεδς
πούου Εύφροσύνη διδουγοσού δελεατε Ιβζιτι
βι χουσοσου Ιλε μεσετ άπηνιδν πούουδάν
τζετινι τακοσι μιαιλλού πέρ αυχ πηνι μού-
δαχη διδουμασζα χασηλη τζερετ κελιπ,
Καλλιμαχης άμπαγινα καπανι βι φερβικ
έδλεδι.

(Πακχιγσι σόναρ)

μεπισούν μεδζισινδέ που παπιδέ χαλ- λιδζε δαμοταλου μουπαχασατ βουκουο πουλουδουου.

Κάσλη που ολαδζαε τααλιμελερδ άσκερι κουουουο αναλοηλαδζα ό λούφσα δαχη, ικμαλ ιζουό μαπαρσάτ στρατηγδ άματά άρταδζαζ, ζίρα 'Α- λαμάνιαν φαιδεί ιζουό παρά σάρφ ιτιμέγι δέορλαρ.

Χάομετλο Ρωσσία 'Ιμπερατωρδ όδ- τζουόδ: 'Αλέξανδρος χαζρετλερι 1881 σεσεϊ Μαρτιν 1426 ταριχι ταχτά δζουλόδ εηλεδινεδνέ διάρη εδζνεπιεδ πουλουαν ειλζιλερινέ κέορ ιτιμέζ όδλα- ρζ όμουουαμεσινε κενδισιν δαχη μούτεθερά Πεδερι Ικινδζι 'Αλέξανδρος μισιλουό σούλχ γιλουνά χαρεκτ βι δζόυμλεσι ιλε δουαπετ μινασεπιτ ίεσ- δεγινη ιβαν ιτιμέζ ίβι.

Σόμζιμο Αλαμάνια 'Ιμπερατηρηγιη δέσοι πιρνδζι Βίλγεμζ χαζρετλερι έ- σνιδί τσά, Ρωσσίαδζε βαχη όλαν τεπεδ- δούλατ ιζουό πικ μεμυόν όλοδπ, δεβ- λετινί άταλαρήν μράδ καλμίζ δου- τανέ μινασεπιτηνά δουκουρλερ όλοουν χαλελ κέμμεγεσζ δεμζ ίβι. βι νιχα- γετ μούλακαταληρνά δαχη που παπιδέ γέκ δικερι τεμιν Ιτιμέζορπ.

Βι Ρωσσία 'Ιμπερατωρδ όζζουόδζι 'Αλέξανδρος 1887 σεσεϊ Νοέμβριουον 6(18 ταριχι Περινέ κελπι άμουδζαση 'Αλαμάνια 'Ιμπερατωρδ ιλε μούλακα- τηνά Ρωσσία ιλε 'Αλαμάνια δουσου- γονά πάσχη μερεπετ χαλελ κελδινγι, βι ιχλάλ όλαν όου μινασεπιτιν άνζαχ Ρωσσία κλη ίλε τεσχι όλοουαν Πολυ- γαρισάιν μωσλεσινί Περιν άχδουμεί- σί άκχιμαήζα τεσθιγεσι ιλε ήλζαχ όλοουάνιλεδζεγινη Ιφαδε έγλεριζ.

Πόλεδζε Ρωσσία Πουλιαρισάιν με- σιεσινεδ 'Αλαμάνισιν μοναθενά κινδεδικριν. πιλ άκις Ικμαγσρόρα 1879 σεσεϊ 'Οκτώβριουον 7 ταριχι 'Αλαμάνια ιλε 'Αούστρια μιγαμεσινεδ άκδ όλοουάν μεδεκτιαρλή μωαγεθεσιν σουρετι Περιν βι Βιεννα Ραζέταλαρηνά δερδζ όλοουμάρη. Ρωσσία άναλζήκ, άρτηχ μιγαμελερινέδ όλαν δουσλοκω γουσου μετ ταχάιν όλοουμυόδ βι έμνετι κάλ- μαμζ ίβι.

Βι πουουον άκαπιנדέ 'Αλαμάνια Ρωσσία Ρουβλαρηγη άλιχινεδέ γουορδ όι βι Ρωσσία δαχη πουνά μουκαπελε δαράχ, πάρι Παλτην σεβαχλινδελι Ρωσσία εγλαετερινέδ πουλουαν 'Α- λαμανιάρη ταζιχι εγλεδ, βι φράσσα- λε μινασεπιτι δαχά ζιγαδζε καθιέο- διρδ.

'Ανλασηλάν χαλίμα πουνλάρ ούζλα- άμάδηκληρηνά, γινε Ρωσσία 'Ιμπε- ρατωρηγιη 'Αλαμάνια 'Ιμπερατωρηνά κόντρα βίζιταση γινε τεχηρ ιτιμέζ ό- λουγγορ.

'Ιστανπόλε γαζέταση έββελζι κίον- κη νουαχσάτνα ό άρτηχ σούλχ τεμιν όλοουνη η όύναρη δερδζ ιτιμέζ όλόνηγ πιρ φηκαρ ιλε πεγιάν Ιδωκρη, μεδε- κτιαρλαρ ό βερεδζε σπχη φηκί γέκ δι- κερλερινέ πενδ ό μούλάρκι, άρτηχ σελ- χά χαλελ κέμμενι ιτιμαλζ γέκ ιτιμέζ. Χαλ πουκι 'Ιτάλιαν ηξερι εγλασιτ 'Αούστρια ιλε όλαν μεδεκτιαρληκάν γουόουδ έμλαδηκλαρη μιαιλλου, έξερι 'Αούστριαληκαρ δαχη 'Αλαμάνια ιλε ό-

λάν Ιτιφακδάν μεμινον δεγιλλέριμζ.

Γιράν Δούκα Κωνσταντινος χαλίμα έ- σφιρρδζ όδληγγινδάν κερμεσι Κρωλίζα 'Ολγα όγλου πρένς βελι άχλην δου- γουόουδζι χαζήρ παλουάμαγιάδζακ δενίρ Ισδζε, Ριμανιστανδάν άληνζνν χαπερι ναζάραν, δουγουνδν πιρ κάτζ κίον έββελ 'Αθήναγιε κελιπ, δουγυν- δν όυτζ κίον σόνα γινε σεθκιου Πεδερινν νεζινε άδδετ Ιθεδζέγιμζ.

Αθήναιν τεζιγινατή δεβάμ Ιτιμεκδε όλοδπ, Πρινς Βελι άχδην όιμδελικ σα- κιν όλαδζαχη κονάκ ιτιμέζ, βι μισαφιρ χαπερι χαζηρλαμηζ, βι σαράν περδ μεφρουατή Εβρώπαδεν κελιπ, δουσιμζ.

Ζάτη χαζρετι δεχινάχινν δζούλοδ, χόμαχιουνερι δελικλερι 'Αθ'ηναζε δαχη δεβλέτι 'Αλιγι έλιζοι σασετ- λου Γηζά πει χαζρετλερι παραφηνάδ μούκιμείλ σουρετι δζζα όλοουαράκ πόγιοκ μεμυοριν βι ειλζιλερ τεπηρι ζιγισρετι Ιτιμέζλερ.

'Αλαμάνια 'Ιμπερατωρηγιη Ζάτηχαζ- περι άαχνε παραφηνάδ Ριμανισταν σουλαρηνά όναναμζ ιλε Ιστικπάλ Ιτι- μεκ όυζρε τσογιν όλοουάν δεβλετλο Ναρικ πασά χαζρετλερι δουόουν όνα- σπηδ άαχη βελιάλετεν χαζήρ πουλου- ναδζάγγημζ.

ΧΑΒΑΔΙΣ

Αβγουστοου 19(31) ταριχι ιλε Περινδάν άληνζνν τηλεγραφο ναζάραν, Ρωσσία 'Ιμπερατωρηγιη 'Αλαμάνια 'Ιμ- περατωρηνά Πότζδαμα κόντρα βίζιτα- σι που χαφα ζουορπ Ιδερικ, όνά ικι κίον εγλενεδζέγιμζ.

Πού πόλιετικε, Τζζαρ χαζρετλερι βι λιζ άχδνην Παριζ σερκιανέ κίτμενι καρραλαδνημζ.

Μούτεθερά 'Αλαμάνια 'Ιμπερατωρδ Φριδερικνι δούλ ζεβδζεσι 'Ιμπερατω- ρισσα Βικτωρία άλαφρηνά Σεπτεμβρι- οουον 7 ταριχι Ιδζα όλοουαδζα Δα- νιμαρκα Κραλίζζασηγη εορτηνεδζε χα- ζήρ πουλουναδζαγγηνά, Δανιμαρκαν δάνεπρογ βαποροδ πουου άλητ κέτηρ μεκ όυζρε Βερνεμόνε λιμανηνά κίτιμέζ.

Περεπουρηγδαν άληνζνν χαπερι να ζάραν, Ρωσσία βελι άχδη Γιράν Δού- κα χαζρετλερινν Κοπεναγέου 'Αλα- μάνια άσκερι τααλιμελεριν κίτμεσι Σεπ- τεμβριουον 14 ταριχι Ιζουό καρρα- λαμίζ. βι Γιράν Δουκανη μααγιτινεδ Μούσαν βι Πούσκιν νάμ δζνεραλλάρ, βι Βαρόν Φρέδερικζ πουλουναδζακλα- ρημζ.

Ρωσσία 'Ιμπερατωρηγιη 'Αλαμάνια 'Ιμπερατωρηνά κόντρα βίζιταση χενούζ καρραλαδζαμζ.

Ρώμαδαν πά τηλεγραφο άληνζνν χα περέ ναζάραν, Χαπιόιστανδζ Σόα Κρα- λή Μενζικ παραφηνάδ κινδεριλαν χιετίε σεφαρετ σεράτ παραφηνάδ κίον- δεριλαν σούσλοδ άρεπελερε σουβερ, βι πιρ πόλοκω δζαναδραμια τεπηρι όλοου- ναράκ, μισαφιρ όδδουκλαρη νιραφιόρη κιοκούνδεν Σαραγιά κίτιμυολερ, βι 'Ιτά- λια Κραλή Χουμπερτο χαζρετλερι γου- ζουρουνά τζηκαράκ, παραφίννι μουχα-

πετιλ κέζιγιμελερινέ δαιρ νουτζ Ιτιμέζο- λερ, βι Κράλη μουσάρ Ιλιχ δαχη Κα- πούσταν μούφετισι Κόντε 'Αντωνέ- λη βι Σαλιπένι, βι Τραβερση βι Νε- ραδζέζην ναμουζ ζατλάρ δαχη χαζήρ όδληκλαρη χαλεδ νουκτον Καπέδζεζ- δεν Φρανσήζζαγια τερδζιμμεσιν κίορ- δουκε άγγά κίορε δζεβάτ βίρμιζ.

Βι μιγαμεδζ Ιζζάπ Ιδεν μωαγεδζ πουνλάρ Λομπαρδιαδ Ιδζα όλοουαδζακ τααλιμελερ σερινδεν άδδετδ άκδ ο ιμ- ζα όλοουαδζάγγημζ.

Μούτεθερά Ρωσσία 'Ιμπερατωρδ Νι- κόλαουον κερμεσι Γιράν Δουκισσα Μοριανν τορδου Αούτεπουρηγ Δού- καση Γεώργιος Καρατάγ πρενι Νιχέ- τανη κερμεσι Πρενσι 'Αναστασία Ιλε Πετεργωφά 'Αγοσσοου 16(28) ταρι- χι ταντανασζ άκδ νικιχ Ιδερικ, Ρι- μονασιάν Κραλίζζαση 'Ολγα, βι Ρω- σσία 'Ιμπερατωρδ χαζήρ πουλουμυό- λάρ, βι νικιχ πιτερ πιτιμζ κελιν ζου- γέκοδ Ταμφορδακί τζιφτιλκ σερανά, βι 'Ιμπερατωρ δαχη Κοπεναγά κί- τιμυολερ.

Βι 'Ιμπερατωρ χανεδανη Ιλε Κοπε- ναγά μινασεπιτ εγλεδινεδνέ Δανιμαρ- κα Κραλή Ιστικπάλ εγλεγιπι, καραγιά τζηκδηκλαρηνά σούσλοδ άρεπελερε Δανιμαρκανη Φρυνδεσπουρηγ σερανε κίτιμυολερ.

Ριμανιστάν βελι άχδη πρένς Κων- σταντινος που δερα Περινέ κενδζ παβ- λισχι Ιζουό άτλαρ άλμαγιά κίτιμέζ, βι όνάδν Κοπεναγά άδδενιδε, ναμζέ- λοσι πρενσι Σοφια δαχη Κοπεναγά βαρφακ όμουου γενι χησπημαρηγη ό- να κίορεδζέγιμζ.

ΔΑΧΗΛΙΕ

Ζάτη χαζρετι παγανέ σιρ ταπιτι γαζρετι όγχαμζ δεβλετλο Σπέρμο. Μωουγινη πα- σά χαζρετλεριν νύσιν δαλι Όρκανινα πιρ ρινδι μωσάδ ρουπεσινι Ιζαν πιρε κενζ. έββελ ιλε τούνα κελικε πουγουμουσάρ- δερ.

Ταρι χαζέταση σαχίτι Ιτιμαζζε σασεδ- τλο Φοιπ έρενδζ χαζρετλεριε τεπιδαν ι κινδζ ρουπεδεν Όσμοζι.

Ταρι χαζέταση σιρ μουχαρετ σααδελού Χουιδ Βηγι έρενδζ δερδουδζε ρουπεδεν θρυαν.

Μιζαν γαζέταση σαχίτι Ιτιμαζζε έδουζ- μένι τεπηδ: βι μωαγεε άδζασπινδ Ιζετλού Μουρδ πνεγ όυζουοδζι Μεδζιδι.

Αζ Τουρι βι Μουσάρ 'Οριεντάλ γαζέτα- λασι σαχίτι Ιτιμαζζετ μωουσιόδ Ζίση Ιλε μωουσιόδ Βελλα όυζουοδζι Μεδζιδι.

Τεσζιμάν Χε κικι γαζέταση σαχίτι Ιτι- μαζζε Ιζετλού Αζεβιζ έρενδζε βε Χαρετ γαζέταση σαχίτι Ιτιμαζζε Ιζετλού Νικολαδζ έρενδζε δερδουδζε θρυαν.

Μουρζετ γαζέταση σαχίτι Ιτιμαζζε Ζιι πε- γι δερδουδζι θρυαν νιζαν ζιςανιληρ Ιζαν πουγουμουσάρ.

Νεολόγος γαζέταση σαχίτι Ιτιμαζζε μωου- σιόδ Βουταράς βι Αζεβιζ άραμηγι βι Μαν ζουμζ έπικωρ γαζέταλαρη σαχίτι Ιτιμαζζε Ιλε άνκερ Δζιβεκιάν βι Πανσιόν έρενδζιλερ δερδουδζε ρουπεδεν Μεδζιδι.

Σαδζε γαζέταση σαχίτι Ιτιμαζζε Ιζετλού Νουρι έρενδζε δερδουδζε ρουπεδεν Μεδζιδι.

νιζαν ζιςανή Ιζαν πουγουμουσάρ.

Δούλουδω χόμαχιόου μωουετ μακρο- του χαζρετι Παδισαχίτι τεπηρι Ιτιμαζζε Κερά δην πρενι Νικολά χαζρετλερι Ιλε πιλ δζόυμλε άδελε πιζ ζατ σαλτανάτη σενι ελ- τζιχαμεσι κινδερικ άρζα τεπηρικζ Ιτιμυολερ.

Α'απόταγια κίθερεν Σουζ καναληνά ζε- δελερκζ δάν Ερδογουλ φικατινι χουμα- ριουόδ Ιδου Αβγουστος 188ζι κίονοδ γα- βουά κίρις βι ταμρι πιρ κάτζ κίονοδ κεδερ- πετερ ίβι.

Σπάρτα χανεδαν έσερανηγδαν, βι τουζ δεζαζην μωουτεπερανηδν όλοδπ πού κερζ άχδελερινε ρουπέσι σενα σήναρ μωουταζιζ τεβζιζ πουγουουοιάν Ιζετλού Ιβανζακ έ- ρενδζι, χερ όζιγετ τακέτρ βε τακίριε κελι- πιρ ζατ μουχηρμ Ιδωγ μεζουόου δλμειρ. Ερενδζε μούμα Ιλιχ ματάν πουλουαν Σπάρτα νεβρεστεκιανην τααλιμα τερενιι Ι- ζουό κενδζ κεσοινδν μεσοαρζ Ιδερικ σατηρ πιρ μεκεπι πινά Ιτιμέζ όδουοζ κίτι, Παρι- δον πιρε κελιρ σατ δζεβι Ιδερικ σεριρ βάζ ζεμυιδιζδρ, βι πιρ τακμη κανουμουσάρ τακίτη Ιδερικ εγλαλι πεδελε πιρ ζατλ βαρη Ισκαρπαδεν κουραμηδαν. Ει χασηλ έρεν- δι ρούμα Ιλιχιν 25 σενι ζαρρηνά δεβλετ βι μιλετε Ιτιμέζ βε κίσοτερπζ όδουοζ σαδα- κιά βι γημείε άαγιάν ταγιν βι τακίθερ.

Ιζε που σέπιδον έρενδζι μούμα Ιλιχ, πζ χακην Ιζαζζ Ιτιμέζ όδδουκλαρη ρουπέτ Ιζουό δν σαμζ ούλ κελιζ τεπηρι Ιδερικ δαχη άλι ρουπελερι νάι δμκαλαρην τού Ιδερικ.

Βάρια Μητροπολιτή φαζιλετλού Γαβριλ έρενδζ Πουλαρ Ιδερικ παραφηνάδ τερδ Ιδι- κερε εββελ κίον άερα σεαδενέ κελμυολερ.

Ρώμαδαν πασχη Ιτικλερινέ κίριρ φαζι- λετλού Παζα Κοδζι σερεφ Λατιν Πατριγι νουπ ου ταγιν Ιδιμζι.

Αζρεκεν Στανπουλ γαζέτασηνα γαζέτα- κλαρη κίριρ πέε κερζι Λιζάν μωουκενι πιρ χηρακί ζέτεσι, σεχινν γιαννδά πιρ μαχαδζέ άλητ σατ ζαρρηνά 18 έρκερι βι 2 καρ σομουσάρ, βι ζεβάλιαρη σούκα δαν σόνα αγαζζαρη πάγαρηαδζαρη, κελιζ Αζρεκα χαπερ βεβιζε περχαγια τζηκμασιν- λαρ δεγιου.

Πρενς Μπίσορκανη γουσουσι ταπιτι έδαν δόκτωρ Σπθίνκεσ έββελζι κίον Περινέ μω- τεβδζέζουαν πούραδαν χαρεκτε Ιτιμέδρ.

Πά Ιραδζε σενι Γιεμίν παραφαρηνά Ιλι σενι Ικμαλ χημειτ Ιδζ άσκερι ζαπιτερι που μωουκετι όυτζ σενι γερενι σαγιλοπδ βι χεμζετ Ιδεν νερετανι μωουκετι δαχη πιρ σενι χερετ Ιδζεβζέκκινρ.

Κιμυολερ τεπ-ου-νετρ όλοουάν Χημειτ γαζ- ζέταση πιρ βι μωουετ Ιλε τααλι Ιδιμζι.

Σάπουκαλη τραμηνηδαν βι μαχιουμλερ δέν όν πέε σαχζ έββελκι κίον ούζακ μαχα- λερ τερδ όυπεδζ Ιδιμζι.

Μουζέσδεδεν ταμρι βι τεδζιζ Ιδζελν Ρό- δοζ Ραπόουο χόμαχιουόου Κηριδζ κίτιμζι χαζηρλαμηζ.

Μεκτέπι τηπέτι Μιλκίετ άαχάν δερελεμνι Αβγουστος 288ζι παζόα έρεσι κίονοδ πεδ Ιδιμζετγι μωουετι παραφηνάδ Ιβαν Ιδιμζι.

Μωουετδζ Κομυολερ δεσ- πετα χαζρετλερι σιν (Καμζοζ) πενι πιλεζοδ πεδ άρτεπιδζ πιρ Ισκαρπαδ ζεβζιμζι.

Αζεναζετ που Ιτιπ σαρη μαδζ γιανν ζεβζιμζι.

Αδζν Κεζι Χελι δερετ μωουετι δλ σερανηδεν πιπετι Ιτερι.

Αλοσραλιζ δε πιρ μαζζι Ιζελεν γιουλι τσεβζιμζι.

Κημειτ σαμζ μετ Ιζουό δερ καμυολερ.

'Αγιος νάουσι έρεζ κίονοδ δαχη Κελιαζ όζ ζουόν λειτε Εβουγελιον δεζ λασηνη Ιραδζε Ιτελιζ γαζε μωουετ.

Πουληγροσι γιος Σιζουοκ Λαρεκ, που δλμζεδζεδρ.

'Ιστανπο- ρατικη Σχε- δαδικε Θε- όλοουμυόδζι Ιαζιχη κελ ζαζέταμζι.

Αζρε σαμζ Θεόδωροσ Μοδρινν βασ- Μαροβάν χι βι όλαν Μι- κελι Ιζουό έραχη γιπ.

Χουδθε- όνη κίορε, που Ιταμλ μεσορπρ Τε- ελζ κεζουο- ρα, 49 μεζ πιρ σατ πιρ.

Ισορζ Μ- αστούν άλζ- όλοουμζ.

Κεζιζ 504 νερεπζι.



ΝΥΜΦΙΚΟΝ ΑΡΩΜΑΤΙΚΟΝ ΑΝΘΟΔΟΜΟΝ

PROS GRAISMION TOY PROSEIPIOY.

Μία δοκιμή θέλει επαρκέως είναι εὐφραδία εἰς τὸν ἕτοιμον κρῖνον τὴν μεγάλην ὑπεροχὴν, ἢ κέρτην πᾶσι τοῖς ἄλλοις κρῖνοι καὶ ποταμίαις κόνεον.

Σημαντικὴν ἰασηνὴν ἔχει οὗτος ὅσον χωρητικὴ εἶναι τοῦ πρῶτου, τὸν ἀγένη, τὸν βραχύνον καὶ τὸν χεῖρον μὴν ἰσχυρὸν ὑπεροχῆν, καὶ ἰασηνὴν κρῖνον κρῖνον, ἔχοντα ἐπιπλεονεχτικὴν τὴν ἰασηνὴν τὴν χροῖμα καὶ τὴν εὐκρίαν τοῦ κρῖνου καὶ τοῦ πότου.

Σαχίτι ἡμιγυλιῶν ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.

GAZETA ΠΕΔΕΛΙ χιόν δέρμεγευεν πόαζην μόνυτεριλεριν ἑσασμει.

Διημέτριος Κρόκοι, (Κόνια) Μιχαὴλ Ἀργυρίου Κορυμνοδόχου. (.....)

Κωνστ. Τριανταφύλλου Τζαουσίδος. (Αἴρεσις Ἰωάννης Ἰπικὸς ἄγλος. (Ἄκ σερὰ). Βασίλειος Γεωργίου Ρεγγάνου (Κόνια) Νίλως Σουλῆλου. (Σαπὴν Καραγιαννῶν) Ἰωάννης Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως (Βῆσις) Διημ. Ἀρσένου (Ἄλφειο) Ἰωάννης Γεωργίου Νικολάου Ἀγγελάκου (Αἴρεσις) Ἀναστασίας Ι. Κωστής ἄγλος. (Ἄγκωρα) Σταύρος Φαίλιππου Βερεμίδος (Ἄδᾶ Παζάρ) Ὁσμὴν Φερὶ Ἰσάνδη (Σάκκι) Θεόδωρος Εὐσεβίου (Πάγαδα) Πάπ. Κρόκος (Κορυμνοδόχος) Δημήτριος Ἀλτουνοῦ (Διαρκεσίη) Σταύρος Οὐδέσκου (Σόμα) Ἰωάννης Γεωργιάδης (Νέβος) Γεώργ. Ἰσακίδης (Καράκηνι, Ἐστυλίο) Ἰωάννης Χ. Ἐρδούλου (Κόνια Σάλλεσσιν) Δ. Ἀν. Παζάρου Τακμάκ εὐφρ. Κιοσιανῶν Μιχαὴλ Σαπουνοῦ Θεολόγος (Ἐμεδία) Ἄλεκος ἐφεδρ. Ἰατροπόσιος (40 Κλίμα) Παπα Ἐρμάνου (Κούβα) Δημ. Οὐσάκιου (Παζαροῦ, Ἐρ. Πιλοῦ) Μιχαὴλ Δημ. Οὐσάκιου (Καποδίστρια) Χρήστος Βάτ Μιχαλῆς Χαρίλαος Κανάρ ἄγλος Μερσί. Φικ Φικ Κυριάκος Ἀττάλια.

(Πακρησὶ σόφρα.)

Πάραμαχημὸς σατηλὴ καπαλῶρ

- Δουσταρ. Ἀφρακιάδ. Σειτανὴν Ἀμουδᾶ Ζαδελ. Ταμιὸν Ὀρθοδοξίας. Κανὸν Μουβακκάτ. Ἡφρετλὸ Μάρθα. Ἀερτίρ ὀσουλί. Εὐαγγέλιον Ἰωάννης βὲ Ματθαῖος. " " Λουκάς βὲ Μάρκος. Παπᾶ Χριστόφορος. Σειτὴν Κούβιν ἀγλίνα. Γαζάπ. Τεζικὲρ Ναπολιόν. Ἀχαρραία. Χιέτι Κωνσταντινί. Βαργιμῆς. Νούρι Ὀρθοδοξία. Κουτνεσί. Βαλιδοτουλλᾶ πικί Μαριμίν ρεσί Ἰμί ἀγλίνα σπηγιάν. Ἐπίτι νίσαμαμει. Πρώται γνώσις Γεωγραφίας. Νέα Μέθοδος 1-2. Παιδικὴ ἠθολογία. Χαμί Ὀρθοδοξία. Προσχητάριον. Ἀβάνι Ταλίπ. Διάλογοι Ἑλληνοτουρκικοί. Κιτάπ Ἰνᾶ (1 νῶς) ἄζ(11) Κιτάπ Ἰνᾶ (2 νῶς) ἄζ(11) Τρεῖς ἑρῶχα.

Ὀδημοπουρὸν δεβλετινὴν νιάνη ἰρ-τιχαρηνὴ χαμίλ ἄκτωρ Μοδ-λεϊν ἰδῆσῆ ἄδραξ.

Κελεσίπολιον Ἐβλασιακὴ νῆμι τζε-λικ σουζοῦ.

Μεζικῶρ σου πῖρ κατς δουρλὸ ἡ-λετλερι ἑσασηνᾶν δις ἰδέρ, πάδληζα πῖρ κατς νιβ μαγιασῆ ἡλετλερινὴ πῆ-νις ἀκλήρηνη, πῖλ κεδεκλιγινί, βὲ ἔρ-κεγιν κουδρεταϊζιγινί βὲ γουρὸκ σαν-δζησὴ βὲ τζαρπᾶμασην, πασουρὸ, ἰσ-γαλή, ἰταχοζζληγῆ, πᾶς δόμεσινὴ κᾶν τούκῶμεγι, ἰσπρηγῆ, τουζλοῦ παλγαμῆ.

Ἰσιμᾶλ δλουδουκᾶ, βιδζουδὲ τε-σῖρ ἰδερικ, γασατλῆ σπεπλερινί, βὲ ἰσηγγατᾶ μουζῆρ ἄλᾶν ὀδερὶ μάβη ἰδέρ, βὲ ἄλ βακῆ τζαρηνᾶ βιδζουδὶ χῖρ ἡλετλιν τατῖρ, βὲ χῖρ ρεσατᾶν

χαλί ἰδέρ, βὲ πινῆρικε τεζζουρὸσι ἄλ-μουδῆρ.

Σαγγῆρ ὀσασηνᾶν τεφρὶ δλου-μάκ ἰζῶν ὀσσελεριν ὀσάτουδὲ μουδζι-διν μᾶρῶρ βὲ ἰζᾶσῆ μεβζουδῆρ.

Ὀσούλι ἰσιμᾶλι — γαστᾶ ὀνῆλᾶρ σαπᾶ ἄζ καρηνᾶ γιαρῆ σινδζᾶν πῶτ ζελικ σιγῶν ἡλῆ περαπῖρ πῖρε δᾶκτωρ Μούλλερην ζελικ γαρηνῆ γωδ-μαλή ὀγλῆν βὲ ἀκόμ δαχῆ τασιμᾶν ὀσρα ἰσιμᾶλ ἰμελιδῖρ.

Πῆ χῖρ ὀσῆ ριατῆ γουρὸς ὄν, βὲ πῖρ κουτὸ χᾶπ γουρὸς πῆς δζέμαν 15 γουρὸσῆρ.

Πουλουδουγὸ μαγᾶλ Πῆ ὀγλου-δα Γενί τζαρούδα Ποστανδζῆ μαγᾶλε-ρινῆ Μῆν Μῖνζ ζοκαρηνᾶ 20 νοιμ-δολῆ γανσι, βὲ Ἰσπανοκᾶ Οὐζῶν Τζαρούδα Ταπουραδζῆ γαρηνᾶ Ἄ-νατολή γαζῆτα γανσι, βὲ πᾶαζῆ ἐδζῆζ γανελέρ.

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

20 ans de succès



- 32 Récompenses dont 42 Diplomes d'honneur et 44 Médailles d'or.

Certificats nombreux des premières AUTORITÉS médicales.

Χάρου νεατλεριν σουρλὸ ὀνῶρ.

Ἰζῆτερι ἡλετλερινὴν διὰ σούδῶνδῆν ρουρὸ ἑτοιμῆ, κρυζῶνδῆν τζαζουκῶρ ἰζῶν ὑπεκμελὶ πῖρ βαρᾶ ἄλᾶν Νεστλεριν μεζικῶρ σουδῶν ὀνῶν, σούδῶζ ἄλᾶ Βαλιδεμῆ σούδῶ γανσι τζαζουκῶν πᾶαζ, γῆμ σουδῶν κερκελιγί, βὲ χῖρὸ χαζᾶ κοταῖν βὲ ρουτ ἰκαλ ἰδερῖρ. Μιζῶν ὀν ἑζῆζδζῆ βὲ ἐδζῆζ μαγιασῆν πούλῆμακῆδῖρ. Ἰσῶν σουδῶν πῖρ τζῖχ γυλελερινὸν σᾶκρηκᾶ ἰζῶν χῖρ κουτὸ ὀζερνὸ σουδᾶν. Χάρου Νεστλεριν ἰζᾶσῆν δημᾶτ ἄληρηκ κερῆδῖρ.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Νοσῆ μευδζεβημερᾶ ἐνδᾶ δουρλὸ σᾶτ βὲ τζεγνᾶτ μαγιασεριν.

Μερκῆ μαγαζῆ Γάλαταδ Καράκιο δζαδῆσσινῆ Τραγᾶτ Ἐτασιονῆ κερου-σηνᾶ Δεγρινῆ γανῆ ἄληρηνᾶ 17 νοιμρολο-μαγᾶζεδῖρ.

Πιρηνδζῆ σουσιπὴ γῆμ Γάλαταδ Καράκιοδ Κομισσιὸν γανηνᾶ σᾶπη Κο-ριτζῶνερ 8 νοιμρολο μαγᾶζεδῖρ.

Ἰκινδζῆ σουσιπὴ Ἰστανδῆ σερτινδῆ Τζαρούδ κερῖρῖ Ἄναδζῆλῶρ τζαρούδ σηνᾶ 11 νοιμρολο μαγᾶζεδῖρ.

Ἀζῶμλε μερῖου γατῆρ μουσπεριμεριμῆ ἡλῶν-ου πεγιάν ἰδερῖκῖ πουνῶ-σᾶπηρηκᾶν, καθιλικῖν βὲ οὐζζουζουκῖν γῆμ μερῖν ἰπῆρ ρεζῶτ ἡ βὲ πῖλ μοναθετῆ Ἐδῶπαγια κῖτερῖκ, γροπῖ ουκρην σῆρπολερε τῖν ποῖνῆ βὲ γαζῆρ πούλουδ ἄλ, βὲ μευδζεβημερᾶ ἄλῶρ, 25 φρονῆν 10.00 φρονῖε γῆμ τζεγνᾶτ, βὲ κῖρφοσιε 14 ἔν 18 κρησᾶεγιν γῶσ ἄλῶνῶν βὲ ἐνδῶρ-κῖ μῶδαδ ἄλᾶκ ὀρητ ἡλῆ κουλιετῶ γουζουκῖρ, πῖεδζῖλερ, κῖουτῖ μεδᾶλιερ, βὲ κερῖτῖζαλαρ, βὲ 18 κρησᾶτῖκ ἄλῶνῶν Παρις κερῖουτῖ, ἑλμασῆ σασαλαρ, βὲ ἄλῶν βὲ γῖαλῆτῖζῖ βὲ κῖουμῶδ βὲ νῖκῖλ κρησμετῖ βὲ σουρῖαλῶρ βὲ σᾶλαλαρ ἰζῶν δουρλὸ σῖατᾶ μαεζῖν δαχῆ σασαλαρ βὲ σᾶρᾶτ κῖουμῶδᾶν κῖουτῖ κῖπῖ δουρλὸ τζεγνᾶτ ἰσῖρᾶ ἰμεκῖ, μαζῶτῖζῖ ἡ μῶσφρακ ἄλᾶπῖλερ. — Ἰσῶν τζεγνᾶτῖν κῖρφοσιε κερῖ ἄλῶν κερῖ κῖου-μῶδ κεφαλῖ τατῖρηνᾶ ἄλῶρ, κῖουμῶν βὲ παρῖζᾶ παρῖζᾶ σατηλῆρ.

KARTEBIZIT 100 Τζεσῶ 10 γρουσᾶ Ματζαματζῶδ παγλῶρ.

Table with 3 columns: Location, Unit, and Price. Includes items like Ισαρηλῶδ, Τασαλαρῶδ, Ἰζμυρδῶν γκοκαρῖ σουελῖγῖ, Διᾶρη ἰδζαρηλῶδ.

ΑΝΑΤΟΛΗ ΣΑΛΙ, BENTZENPE BE ZOYMA (ΤΡΕΣ) ΠΑΣΧΑΟΥΦ Σῆρ Μούελλῖρ βὲ Σαγγῆτ ἡμιγυλιῶς ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ Μουδῖρι μαπαᾶ ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ Διρεκτῶρη ὀμόρηι ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ Μαπαᾶ βὲ γῖουλαρηνῆ 138 Ὄζον εζᾶρῶ Τανπουραδζῆ γᾶν 138 Ἄνδῆδῆε μουμαεᾶτ ἰζῶν μῶσσοῦ Χρήστος Μισαηλῶσῆ, μονραδζᾶε ἄληρη. Μακποδζῖ πον-σουλαρηλῖδαρῆ μοχρῶσῖδῖ τεμῖρη ἄληρηλῆσῆ.

Table with 3 columns: Location, Unit, and Price. Includes items like Διαρηλῶδ, Ἰζῖνδῆ, Σουσανδᾶ, Ἰλᾶνατ, Σουρονδᾶ.

Πεδᾶ πῶν κῖλμεδῖδῆ, τᾶσαλαρῶν χῖρ πῖρ σῖαρης καποῦδ ἄληρηλῆ. Μεδζᾶλᾶν χῖρ πῖρ κῖμῶνερε Γαζῆτα βῖρῖμῶδ.

Ἄρῶζ ἰζῶν κῖουδερῖλᾶν βαρᾶκᾶ γερὸδ κερῖμῖελ, χῖρ κοτᾶ κορηουδᾶτ ἰζῶν σῖρ μουελλῖρ Ε. Μισαηλῶσῆ ἐφῆνῶρε μον-ραδζᾶε ἄλῶνᾶ.

Πῶσα ὀδζρετῖ βῖρῖμῖδῖκ μεκῶτῖ μακ-πουλιζῖ δερῖλῖδῖρ. Μαπαᾶ δερουινδῆ πούληρᾶν Ἄνατολῆ Κοτυουαρηεγῖν κῖατῖαρη βὲ γῖατῖαρη παγᾶδῶ μῶνδερῖδῖδῖρ.